人大附中中外合作办学项目开放日

立德树人　为国育才

——培养善良而有智慧的现代君子

翟小宁

中国人民大学附属中学校长

2018年04月21日

当今世界正处在一个继往开来的伟大时代
教育的使命是立德树人 为国育才

人大附中使命、愿景和价值观

不忘初心，守正创新，

立德树人，为国育才，

扎根中国，融通中外，

立足时代，面向未来，

培养善良而有智慧的现代君子，

树立世界基础教育的中国标杆，

创建中国脊梁 世界眼光的未来教育！

美国研究机构和国内众多权威机构制定的中国中学排行榜上，人大附中始终高居第一

近日，《2016中国高中排行榜》发布，中国人民大学附属中学、河北衡水中学、上海中学位列前三，其中，中国人民大学附属中学已连续两年排名第一。此外，北京、上海、天津三地共有46所高中进入百强榜，占据全国实力高中半壁江山。

2016

排名	学校	省份	15年排名	排名变化	得分
1	中国人民大学附属中学	北京	1	→0	100.00
2	河北衡水中学	河北	2	→0	93.90
3	上海中学	上海	5	↑2	83.95
4	北京市第四中学	北京	6	↑2	81.60
5	长沙市长郡中学	湖南	3	↓2	77.33
6	华中师范大学第一附属中学	湖北	4	↓2	76.56

说明：本2017全国高中排名主要排名指标包括基础设施、人才培养、综合声誉、硬件设施、软件设施、师资力量、社会声誉和高考升学率、重本率等。

2017

全国高中排名	学校名称	省份
1	中国人民大学附属中学	北京
2	河北衡水中学	河北
3	上海中学	上海
4	北京市第四中学	北京
5	长沙市长郡中学	湖南
6	华中师范大学第一附属中学	湖北

美国机构对中国中学50强的排名

HighSchool Name A B C D E Total Score

1.Remin University ofChinaAffiliated High School

人大附中7.4 6.17 10 10 10 43.57

2.Tsinghua University Affiliated High School

清华附中5.2 4.33 10 10 10 39.53

3.Northestern Polytechnical University Affiliated Middl

西北工大附中4.3 3.58 9 10 10 36.88

中国人民大学附属中学

- 初中
- 高中
- 早培项目
- 中外合作办学
- 国际部
- 三高足球基地

中外合作办学项目是人大附中的重要组成部分
完全秉承人大附中育人目标，有机共享师资与课程资源
熔铸中外精华，坚持综合创新
培养中国脊梁，世界眼光的未来人才

一、培育道德心 塑造中国魂

二、融中外精华 铸育人模式

三、为未来而学 为未来而教

人大附中广阔的素质教育平台

科技类

1. AirPrint 3D 打印社
2. 我的世界 minecraft 社
3. 未来能源社
4. 人工智能社
5. 电子工程社
6. CREATERs 创新社团
7. 航模社
8. 模玩社
9. 疯狂戴夫的幸福生活社
10. DI 创新思维社

艺术类

11. 电子音乐社
12. Nirvana 街舞社
13. 陶艺社
14. 水彩社
15. 指尖音乐社
16. 原创音乐社
17. TransPlay 中国经典话剧社
18. 平面设计社
19. folding 纸艺社
20. L’arte 音乐剧社
21. Per Art 映客社
22. 拍客
23. Soul-cappella 纯人声合唱社
24. 金松曲艺社
25. 中国传统音乐社
26. 口哨重奏社
27. 服装社
28. DQ Ballad 民谣&吉他社
29. 觅光中外流行音乐社

活动类

30. 中学生通讯社人大附中记者站
31. 国际文化交流平台
32. 聚集地
33. 数独社
34. 动漫社
35. 推理社
36. 交通社
37. 耕读社
38. 知行社
39. 烘焙社
40. 远古探秘社
41. 手工 DIY 社
42. 魔术纸牌社
43. 军武战术研究社
44. 大学探究社

文化类

45. Nebula 星云字幕社
46. 未名·微明书屋|鲁迅文学社
47. 槐雪诗社
48. 钢笔社
49. 木瓜读书社
50. 四海报纸
51. 三国社
52. 神话社
53. 微遗社
54. 诚思学社
55. 洗尘茶社
56. 三更灯火汉字文化社
57. 美食社
58. 中医社
59. 国华汉学社
60. 76 创意文学社

学术类

61. PeerTutor 教研社
62. 天文社
63. 数学建模社
64. 英文辩论社
65. USADxRDFZ 学术社
66. 法语社
67. PyClub Python 语言编程社
68. JA 经济社
69. 心理社
70. 语言学社
71. 博物社
72. 化学社
73. 地图社
74. 两爬社
75. 模拟联合国
76. 演讲社
77. 植物社
78. 纵横社
79. 密码学社
80. 几何社
81. 物理社
82. 医学社
83. 历史社
84. 基因骇客社
85. 生物社
86. Femina 女权社
87. VFA 商学社
88. FBLA 商赛社
89. 海洋社
90. Public Advocacy 公共演说社
91. 模拟政协社

公益类

92. FelisCatus 猫社
93. 予言公益社
94. 姐妹连公益社
95. 根与芽公益社团
96. 名园讲堂·Scenery 社
97. 飞鸟社
98. Myway 之家
99. MorningStar 晨星社
100. 橘子学院
101. 浩天救援队人大附中分社
102. 解忧社
103. 净源-tech
104. Friends-International 公益社
105. GalTech 学院

体育类

106. 足球社
107. 武道社
108. 冰球社
109. 羽毛球社
110. 跑步社
111. supreme 女足社
112. 定向越野社
113. 象棋社
114. 将棋社
115. WGS 兵棋社
116. Spartans 橄榄球社
117. 花样滑冰社
118. LIMIT 健身社
119. 排球社
120. 万智牌社
121. cyclism 骑行社
122. evergreen 网球社

人大附中社团名单

人大附中学生社团是学校进行国学教育的重要平台

国学社
汉服社
书法社
小作协
纵横社
槐雪诗社
发现中国社
鹤鸣朗诵社
……

家国情怀、世界眼光、全球公民——中外项目学生案例

- **文化自信—书画社“丝路情，文化行”**
  - 沿丝绸之路“走一路、展一路、传一路”
  - 经济互赢、文明相鉴的合作之路
  - 传统文化的保存、传

- **国际理解—知行社“知世界，行无涯”**
  - 知中有行，行中有知，知行合一
  - 用声音讲述中国故事，传播世界资讯
  - 异文化理解与包容，跨文化沟通与

今天中外合作办学项目的网络直播由知行社自主在哔哩哔哩网站直播

- **国际视野与责任担当**
  - 孙海若同学在联合国青少年环境论坛为可持续发展发声

联合国经社理事会第六届青年论坛开幕

2017-01-31 15:58:02 | 来源：国际在线 | 编辑：谷士欣

祖国永远是你最可爱的故乡

——在中外合作办学项目毕业典礼暨成人仪式上的讲话

中国人民大学附属中学校长 翟小宁

2017年6月16日 （部分节选）

生活中不仅有诗和远方，也有家和故乡，更有祖国和母亲

大家即将从人大附中毕业，到世界各地开始美好的人生。同学们，你们到了一个地方之后，你们的老师同学问你的第一个问题，你是哪个国家的？你从哪里来。你的回答肯定也是这样一句话：我从中国来，从我的祖国而来。就像我们的人生永远和父母和母校有不解之缘一样，我们跟祖国也有永远不解的情感的缘分。我们是中国人，我们是在新时代成长起来的、有国际视野、世界眼光的中国人。我们带着对祖国文化的自豪感，成为世界舞台上、与世界各国的同龄人一起进步一起成长的中国人。我国忘不了自己的母亲，忘不了自己的母校，忘不了自己的祖国。同时，作为中国文化培养起来的中国的青年，我们对世界、对人类也有一份责任。

永远记得母亲、母校、祖国、人类的未来和世界的和平。要将我们的生命融入到一种充满爱心的伟大的事业当中，使我们的生命在大爱的精神阳光照耀下充满价值，呈现出伟大的意义，书写一个大写的“人”字。

一、培育道德心 塑造中国魂

二、融中外精华 铸育人模式

三、为未来而学 为未来而教

人大附中与近50所知名中学结成友好校，包括美国前总统老布什和小布什的母校美国菲利普斯安多福学校，国父孙中山先生以及美国前总统奥巴马的母校美国普纳荷中学、英国著名的伊顿公学等。

人大附中的国际交流涉及多层次、多领域，形式丰富、内容深入。

全国首次中学承担国家社科基金重点课题研究《人才培养模式的国际经验及改革研究》

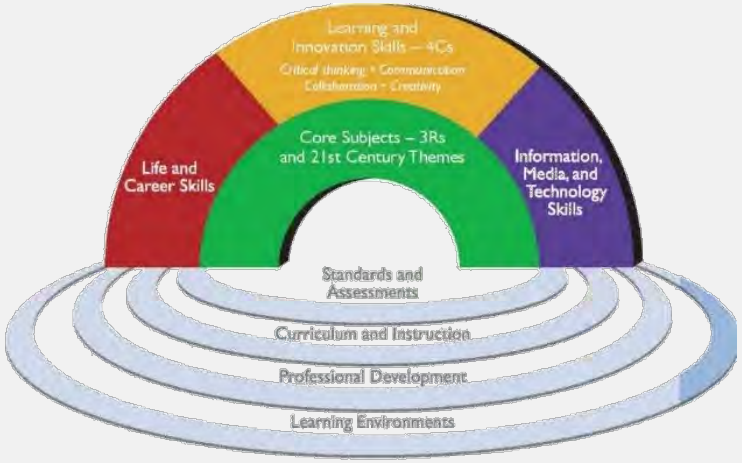
- 2016年11月18日，国家社科基金重点课题《人才培养模式的国际经验及改革研究》开题。
- 2017年4月在重庆全国各地30多所中学共聚商讨研究人才培养模式问题；
- 2017年6月20日，《互联网+教育创新型人才培养模式的实践研究》课题研讨启动。
- 2018年1月5日，《智能时代的科技创新素养人才培养模式的实践研究》课题研讨启动。

通过课题研究共同聚焦人才培养的共性问题

中外融合：熔铸中外精华

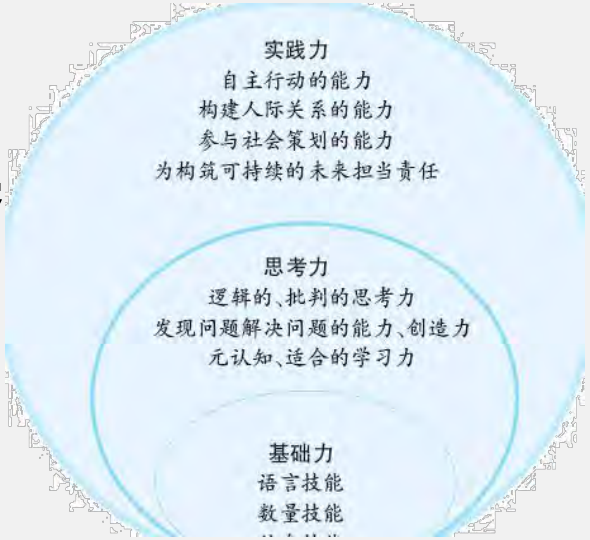
未来能力目标

美国21世纪技能

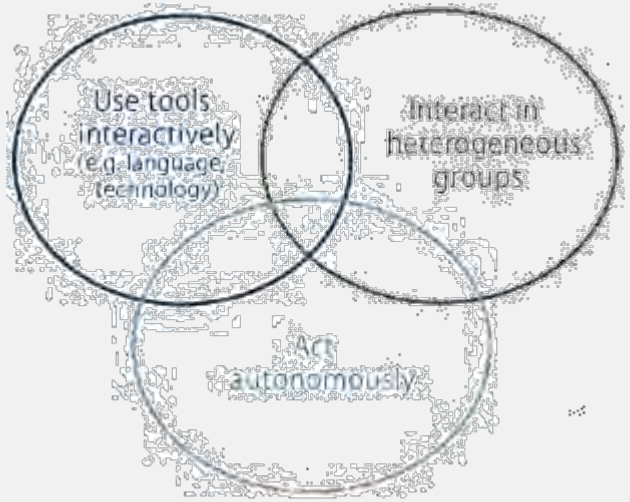


芬兰核心素养

日本21世纪能力



经合组织21世纪核心素养



欧盟：终身学习核心素养

中外融合：课程体系——熔铸中外精华

中国普高课程：新课改、核心素养

- 基础类
- 拓展类
- 特长类
- 跨学科综合
- 综合实践活动

熔铸中外精华、坚持综合创新

- IBDP国际文凭课程
- A-Level剑桥国际课程
- AP美国大学先修课
- 创新行动服务育人

国际主流顶尖课程：全人培养、国际视野、终身学习

国际先进理念的课堂

- 智慧共生课堂
- 自主探究课堂
- 互动生成课堂
- 文化魅力课堂
- 品德养成课堂
- 创造未来课堂

中外融合：课程体系——熔铸中外精华

AP美国大学先修课	高级英语	AL剑桥国际课程	A2数学	IB国际文凭课程	IB母语文学-第1组
	AP世界文化		A2力学		IB英语-第2组
	AP英语语言		AL物理		IB西班牙语-第2组
	AP英语文学		AL化学		IB法语-第2组
	AP微积分BC		AL生物		IB经济-第3组
	AP统计		AL经济		IB商学-第3组
	AP宏观经济		AL商学		IB心理学-第3组
	AP物理CEM		AL计算机		IB环境科学-第3组
	AP物理CM		AL音乐		IB物理-第4组
	AP生物		AL艺术设计		IB化学-第4组
	AP微积分AB		AL法语		IB生物-第4组
	AP微观经济		AL西班牙语		IB计算机-第4组
	AP物理II		进阶数学		IB数学-第5组
	AP化学				IB音乐-第6组
	AP环境科学				IB美术-第6组
	AP生物				IBDP 认识论（跨学科）ToK
	AP心理学				IBDP 拓展论文EE
					IBDP 创新实践服务CAS

国际三大主流课程

2016-2017年我校中外项目优秀毕业生

2016届中外项目毕业生
王梓漪 — 斯坦福大学
高尔夫、学生会主席、人文历史

2017届中外项目毕业生
郭若荠 — 耶鲁大学
辩论、说唱、写诗

2017届中外项目毕业生
王泫今 — 哥伦比亚大学
中华文化基金会“杰出青年艺术贡献奖”
促进中美文化和艺术交流

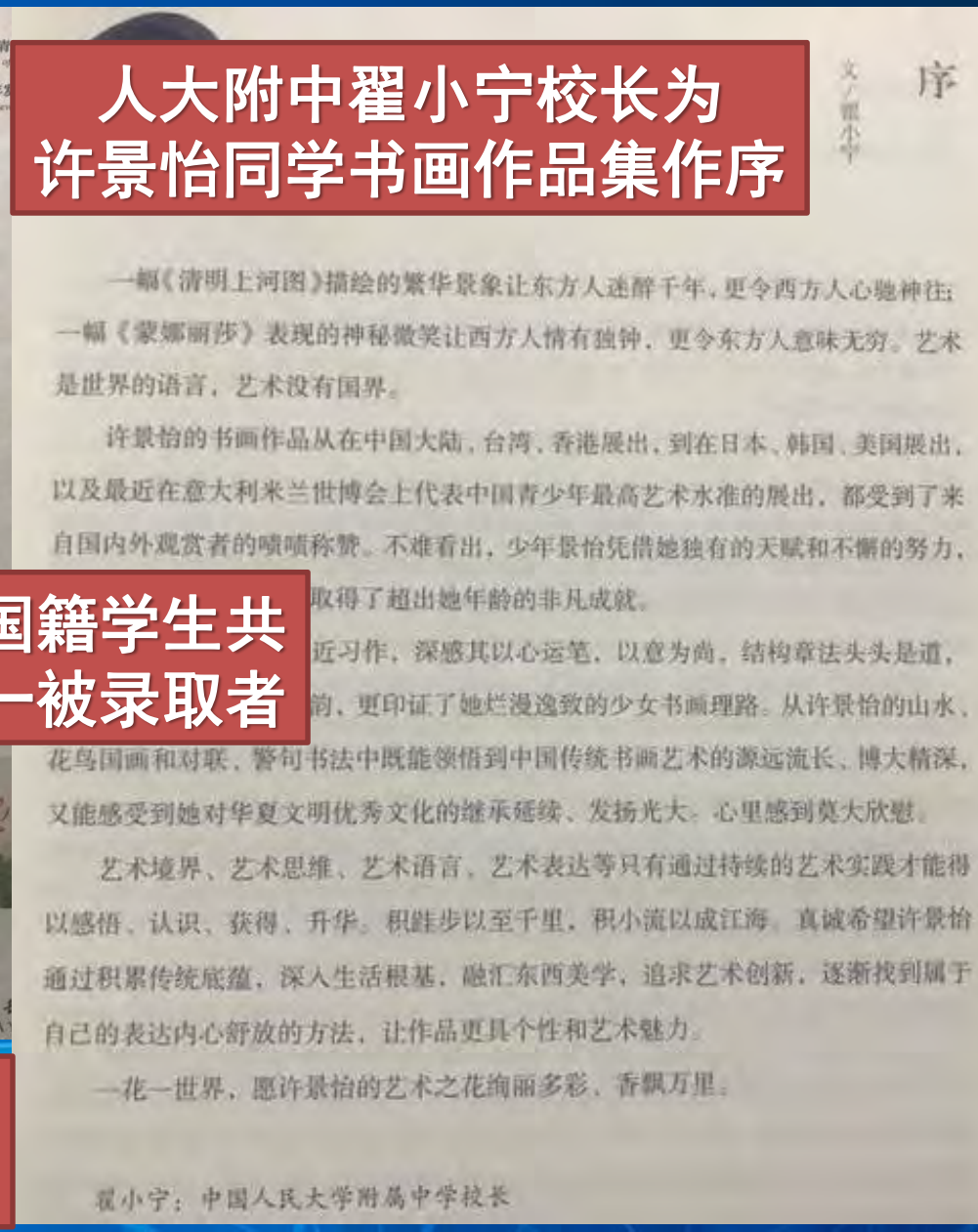
他们肩负着深入了解世界的使命，也担负着让世界了解中国的责任。这些中国文化的使者，在中华传统文化的启迪和熏染下成长，根植于心的文化自信，融入骨子里的民族意识和爱国情怀。

2017年12月我校中外项目学生被哈佛大学早申录取

人大附中翟小宁校长参观
“蕙风书韵”书画展

许景怡同学为人大附中书画社社长

人大附中翟小宁校长为
许景怡同学书画作品集作序



序

文/翟小宁

一幅《清明上河图》描绘的繁华景象让东方人迷醉千年，更令西方人心驰神往；一幅《蒙娜丽莎》表现的神秘微笑让西方人情有独钟，更令东方人意味无穷。艺术是世界的语言，艺术没有国界。

许景怡的书画作品从在中国大陆、台湾、香港展出，到在日本、韩国、美国展出，以及最近在意大利米兰世博会上代表中国青少年最高艺术水准的展出，都受到了来自国内外观赏者的啧啧称赞。不难看出，少年景怡凭借她独有的天赋和不懈的努力，取得了超出她年龄的非凡成就。

近习作，深感其以心运笔，以意为尚，结构章法头头是道，韵，更印证了她烂漫逸致的少女书画理路。从许景怡的山水、花鸟国画和对联，警句书法中既能领悟到中国传统书画艺术的源远流长、博大精深，又能感受到她对华夏文明优秀文化的继承延续、发扬光大，心里感到莫大欣慰。

艺术境界、艺术思维、艺术语言、艺术表达等只有通过持续的艺术实践才能得以感悟、认识、获得、升华。积跬步以至千里，积小流以成江海。真诚希望许景怡通过积累传统底蕴，深入生活根基，融汇东西美学，追求艺术创新，逐渐找到属于自己的表达内心舒放的方法，让作品更具个性和艺术魅力。

一花一世界，愿许景怡的艺术之花绚丽多彩、香飘万里。

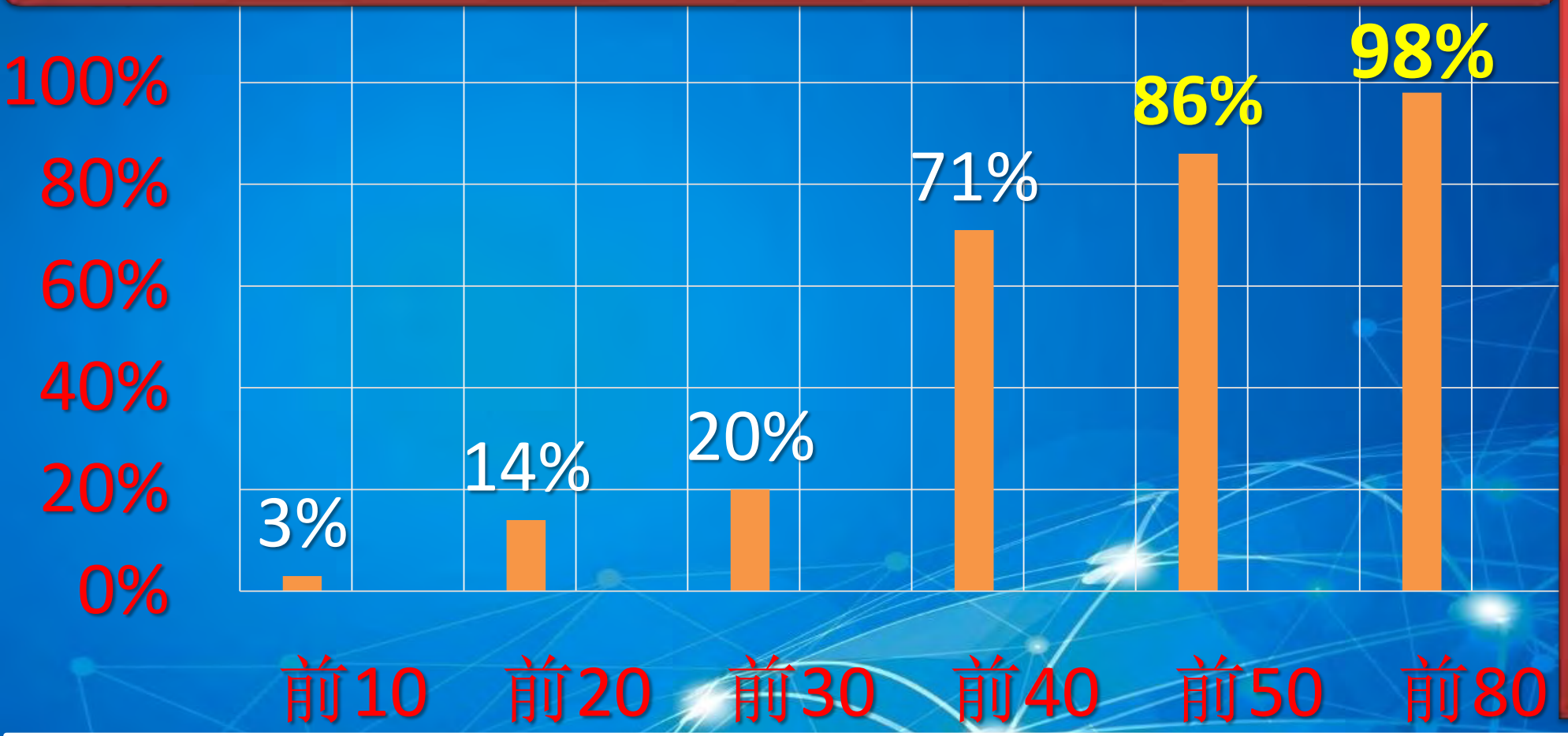
翟小宁：中国人民大学附属中学校长

2018年录取哈佛大学早申录取中国籍学生共
三人，许景怡同学为中国大陆唯一被录取者

人大附中培养中国脊梁，世界眼光的未来人才
培养善良而有智慧的现代君子

2017年中外项目ICC全球顶尖大学录取情况再创佳绩

中外项目美国名校录取人数再创新高



美国顶级名校录取

- 耶鲁大学
- 哥伦比亚大学
- 芝加哥大学
- 杜克大学
- 约翰霍普金斯大学
- 康奈尔大学
- 华盛顿大学圣路易斯
- 莱斯大学
- 加州大学伯克利分校
- 卡耐基梅隆大学
- ……

2017届人大附中中外项目的260余位学生中，**86%的同学被美国排名前50名大学录取，98%的同学被美国排名前80名大学录取.**

2018年中外项目ICC全球顶尖大学录取情况持续辉煌

中外项目美国名校录取持续辉煌

人大附中ICC 2018届美国前30名综合类大学录取情况

大学排名	大学名称		录取人数
2	Harvard University	哈佛大学	1
3	The university of Chicago	芝加哥大学	3
3	Yale University	耶鲁大学	1
9	Duke University	杜克大学	2
11	Johns Hopkins University	约翰霍普金斯大学	2
11	Dartmouth College	达特茅斯学院	1
11	Northwestern University	美国西北大学	1
14	Cornell University	康奈尔大学	1
14	Rice University	莱斯大学	2
14	Vanderbilt University	范德堡大学	2
18	Washington University in St.Louis	华盛顿大学圣路易斯分校	4
20	Georgetown University	乔治城大学	1
21	Emory University	埃默里大学	9
21	University of California-Berkeley	加州大学伯克利分校	5
21	University of Southern California	南加州大学	10
21	University of California-Los Angeles	加州大学洛杉矶分校	16
25	Carnegie Mellon University	卡耐基梅隆大学	3
25	University of Virginia	弗吉尼亚大学	14
27	Wake Forest University	威克弗里斯特大学	3
29	Tufts University	塔夫茨大学	1
30	University of North Carolina at Chapel H	北卡罗来纳州大学教堂山分校	17
30	New York University	纽约大学	23

2018届毕业生共有240人左右申请国外大学。截止2018年4月10日，据不完全统计（有的学生没有上报学校），这240多名同学共斩获了**美国综合类大学排名前30名的122份录取**；美国综合类大学排名**前50名共413份录取**；美国文理学院排名前30名的27份录取；美国艺术类大学的26份录取；**英国排名前10大学的81**份录取；**英国排名前20大学的111**份录取；**加拿大排名前10大学的43**份录取。

上述大学排名依据为《美国新闻与世界报道》

育人模式：创新——行动——服务综合活动育人

高三段云霄同学将人大附中官网文章中英文翻译作为自己持续18个月的课程活动

人大附中校长翟小宁：如何看见一个更好的自己

How to find a better self

By Xiaoning Zhai, the president of RDFZ

年轻人听到的首先应该是美德和智慧的声音

The first sound that teenagers should listen to is the sound of virtue and wisdom.

每一个孩子都是一个鲜活的生命，是宇宙间最宝贵最奇妙的存在，是天地之元气孕育的万物之灵长。我们生而为人，既可以碌碌无为，也可以使自己的生命焕发出美德和智慧的光彩；既可以甘于平庸，也可以不断升华，修炼出圣贤的光辉、臻于善美的境界，这全看一个人如何塑造自己。

Every child is a living life, the most previous creature in the universe and the most beautiful life in the world. As human beings, we can either

2016 10 6 Reading is the most...oratant habit throughout our li
2016 10 6 Reading is the most...tant habit throughout our lives
个月5只中国大熊猫　王泫今获杰出青年艺术贡献奖
个月5只中国大熊猫　王泫今获杰出青年艺术贡献奖 v2
016 9 22 世界球星与人大附学生：青春是一抹带着汗水的微笑
016 9 22 World football star and RDFZ students
016 9 22 World football star and RDFZ students v2
016 10 6 喜欢读书是一辈子最重要的习惯
016 10 13 首个中国航天日 我校两方案获奖
016 10 13 首个中国航天日 我校两方案获奖v2
016 10 13 Two plans of RDFZ...rizes on the first astronaut day
016 10 29 人大附中校长翟小宁：如何看见一个更好的自己
016 10 29 how to see a better self
016 10 29 how to see a better self v2
016 11 13 大型诗歌音乐舞蹈史诗
016 11 13大型诗歌音乐舞蹈史诗 2
016 11 13大型诗歌音乐舞蹈史诗 2副本
016 12 2 桥牌队在两项比赛中获四项冠军
016 12 2 Bridge Team won 4 champions in two competitions
016 12 2 Bridge Team won 4 champions in two competitions v
016 12 10 人大附中校长刘彭芝...子都接受适合自己发展的教育 翻
016 12 10 人大附中校长刘彭芝...都接受适合自己发展的教育 翻译

“通过这样的活动，我能够把这样的充满阳光和智慧的语言翻译成英文，让全球各地不同种族不同文化的人看到中国学校、中国教育的美丽，是中国作为一个国家的软实力。”

育人模式：创新——行动——服务综合活动育人

•杨博明等同学获2017年国际中学生**数学建模**挑战赛中华区**特等奖**

•人大附中**机器人**在FRC 2018首次摘得亚军/首次进军世锦赛！90%是中外项目学生

•周涵之等同学获IEEE优必选中国**机器人智能设计**大赛总决赛银奖

•2017**沃顿商学院高中生投资比赛**：晋级全球总决赛的三支队伍里两支来自人大附中，中外项目ICC的团队是晋级的唯一1个高一团队

一、培育道德心 塑造中国魂

二、融中外精华 铸育人模式

三、为未来而学 为未来而教

STEAM+人工智能教育:国家政策与教改
立足时代、面向未来

东京导购人型机器人

中学教育两个功能

- 为学生未来生活准备
- 为未来社会准备人才

2016年2月16日 《Science科学》杂志：科技正在改变当今的劳动力市场，破坏了整个工作职别的分类，同时产生了其他工作岗位。“截至2045年，全球平均会有**50%的劳动岗位将被人工智能技术所替代**，而在中国，这个数字将达到77%。”

2017年4月13日的《Nature自然》杂志：技术进步为就业带来了巨大的挑战。在**未来10-20年内，技术将会影响几乎每一个行业**。如果没有有关人工智能（AI）如何影响就业的数据，政策制定者在下一次工业革命到来时便将手足无措。

中国学生核心素养

美国21世纪技能框架

人工智能+STEAM
跨学科综合创新：国际课程是前沿阵地

神奇的课堂：VR虚拟现实技术让同学们沉浸于微观细胞体验 （高二AP）

《基于Python的**微信智能聊天**机器人》
ICC IBDP 计算机科学

《解密深度强化学习及其在**自动驾驶**中的应用——deep traffic项目实践》
ICC IBDP 计算机科学

《STEAM项目式实践——DIY **智能滤镜**》
ICC IBDP 计算机科学

人工智能+STEAM： 国际课程是前沿阵地

学生成长与发展：钱万里、周涵之 ICC 学生援疆团队 自主设计、开发、录制课程、创建援疆网站，帮助新疆的同学们学习历史、生物、物理、数学、计算机科学及人工智能等等课程基础与前沿。自发前往新疆阿克苏地区，深入阿瓦提四中，实地给新疆的同学们上课、与他们座谈，了解他们的学习与生活、需求与兴趣，优化在线援疆课程。

中国脊梁、世界眼光

责任担当

学生网络授课
个性化定制化自主设计课程

人大附中培养的德才兼备、复合型创新人才

人工智能时代的教育

Open Office Hours, Online to Offline

人大附中祥云教育行动

连接师生的未来教育共同体

开放 • 共享 • 互融 • 创新

中外合作办学项目正在实践未来教育

整合、辐射优质教育资源，打破学科、年级、学校的围墙界限

全校师生预约沟通机制

落实跨学科、科技创新教育

改革人才培养模式：人人为师、学生社会责任

教育是生命对生命的唤醒。教育赋予生命的应该是健康，是幸福，是温暖，是向上的力量。

教育是心灵与心灵的交融。教育应该在人的心灵中播种爱心，播种善美，播种智慧，播种光明。只有心灵相通才能懂得和理解，只有心灵交融才能影响和播种。

教育是人类文明的薪火相传。连接着过去、现在和将来，教育应该用文明的火种点亮心灵，点亮希望，点亮未来。

创建世界基础教育的中国标杆

- 在习近平总书记的带领下，实现中华民族的伟大复兴，已经不再是一个梦想，而已经开始成为现实。
- 文化的复兴，民族的强大，教育是关键！中国教育已经开始从曾经的“跟跑者”跃升为“领跑者”。
- 建设世界一流中学，创建世界基础教育的中国标杆，是我们人大附中全体教职员工的伟大使命。

人大附中中外合作办学项目开放日

立德树人 为国育才

翟小宁
中国人民大学附属中学校长

2018年04月21日

这里是人大附中，

一座崇尚真理，尊重知识，追求至善的教育殿堂。

这里是人大附中，

一所文化厚重，成绩辉煌，享誉中外的著名学府。

这里是人大附中，

一处解放心灵，舒展生命，培育国家栋梁的摇篮。